

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
28 February 2020
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Шестьдесят третья сессия**

Вена, 2–6 марта 2020 года

Пункт 6 (а) предварительной повестки дня*

**Последующие меры по выполнению
на национальном, региональном и международном
уровнях всех обязательств по решению мировой
проблемы наркотиков и борьбе с ней, отраженных
в Декларации министров 2019 года: рассмотрение
усовершенствованного и оптимизированного
вопросника к ежегодным докладам в соответствии
с Декларацией министров 2019 года**

Проект решения, представленный Председателем

**Усовершенствованный и оптимизированный вопросник
к ежегодным докладам**

Комиссия по наркотическим средствам:

а) постановляет в соответствии с обязательством, сформулированным в Декларации министров 2019 года¹, утвердить вопросник к ежегодным докладам, представленный Комиссии в записке Секретариата «Усовершенствованный и оптимизированный вопросник к ежегодным докладам»², для учета и оценки достигнутого прогресса в выполнении всех обязательств, закрепленных в Политической декларации и Плане действий 2009 года³, Совместном заявлении

* E/CN.7/2020/L.1.

¹ Декларация министров об активизации наших действий на национальном, региональном и международном уровнях в целях ускорения выполнения наших совместных обязательств по решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней (см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2019 год, Дополнение № 8 (E/2019/28)*, глава I, раздел В).

² Утвержденный Комиссией вопросник к ежегодным докладам содержится в документе E/CN.7/2020/L.12. Утверждение вопросника не означает одобрения Комиссией руководства, содержащегося в соответствующем документе зала заседаний.

³ Политическая декларация и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков (см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28)*, глава I, раздел С).



министров 2014 года⁴ и итоговом документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2016 года⁵;

b) признает различия между странами в практике сбора данных и подходах к вопросам, касающимся наркотиков, а также существование различных национальных социальных контекстов, в которых осуществляется сбор данных, отмечая при этом необходимость повышения степени сопоставимости представляемых данных;

c) просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее удовлетворять просьбы государств-членов об оказании им более широкой технической и основной поддержки и адресной, эффективной и планомерной помощи в создании потенциала в тесном сотрудничестве с Международным комитетом по контролю над наркотиками, Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими партнерами с целью укрепления национального потенциала в области сбора данных для повышения доли респондентов и расширения географического и тематического охвата данных, представляемых в соответствии со всеми обязательствами, и предлагает существующим и новым донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на эти цели;

d) просит государства-члены в максимально возможной степени и в соответствии с национальным законодательством оперативно заполнять вопросник к ежегодным докладам и представлять его не позднее 30 июня каждого года;

e) просит также государства-члены с учетом национальных условий назначить национального координатора, который будет содействовать заполнению вопросника к ежегодным докладам, консультируясь по этому вопросу с Отделением Организации Объединенных Наций в Вене.

⁴ Совместное заявление министров по итогам проведенного в 2014 году Комиссией по наркотическим средствам на высоком уровне обзора хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков (см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Добавление № 8 (E/2014/28)*, глава I, раздел C).

⁵ Итоговый документ тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней», принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [S-30/1](#).